



2

Hommage aan  
Jean-Louis Thys  
in de Tuinen van Jette



11

Buurtmarkt Essegem  
Elke donderdag  
van 14u tot 18u



15

Jette on ice  
Van 12 december 2008  
tot 4 januari 2009



nr 159

# Jette wenst u duurzame eindejaarsfeesten



Zaterdag 13 december 2008 zal in Jette in het teken van duurzame ontwikkeling staan. Van 13u tot 18u vindt in het Gemeenschapscentrum Essegem met "Kies voor duurzaam" een feestelijke en gezellige ontmoeting rond Agenda 21 plaats. Hoe kunnen we onze impact op het milieu beperken, hoe kunnen we ons consumptiegedrag verbeteren, hoe kunnen we onze materialistische maatschappij een duurzame toekomst bieden,...? Dit zijn maar enkele van de vragen waarop u tijdens het feest "Kies voor duurzaam" via verschillende praktische workshops een antwoord krijgt.

Maar een duurzame samenleving betekent ook aandacht hebben voor de mindervaliden, zoals tijdens de Wandelende Diagnose, aandacht voor solidariteit, zoals bij het Oxfam-ontbijt of het samenwerkingsproject met de Marokkaanse gemeente Sidi Bibi, aandacht voor de mensenrechten,...

**Verantwoordelijke uitgever:**  
**Hervé Doyen, Burgemeester**  
Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette  
Tel : 02 423 12 00  
E-mail : [communicatie.1090@jette.irisnet.be](mailto:communicatie.1090@jette.irisnet.be)  
AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9



## Hommage aan Jean-Louis Thys in de Tuinen van Jette



Op 18 november jongstleden was het reeds 9 jaar geleden dat Jean-Louis Thys ons verliet, toen hij op 59-jarige leeftijd aan kanker overleed. Burgemeester Hervé Doyen, de leden van de gemeenteraad en vele vrienden (voormalig schepenen Lucien Vermeiren, voormalig Brussels minister en huidig volksvertegenwoordiger Jos Chabert, Brussels minister Benoît Cerexhe, Brussels volksvertegenwoordiger Denis Grimberghs,...) brachten een emotioneel eerbetoon aan deze man die de gemeente Jette gedurende zowat 23 jaar bestuurde. De aanleg van het Jean-Louis Thysplein en het plaatsen van een borstbeeld in het hart van de Tuinen van Jette, de wijk die hij als het ware creëerde, tonen dat Jette haar geliefde voormalige burgemeester niet vergeet.

De bouw van de Tuinen van Jette loopt stilaan ten einde. Rond juni 2009 zouden de laatste bulldozers en kranen de wijk afgewerkt achterlaten. Meer dan 15 jaar nam deze verwezenlijking in beslag, het meest ambitieuze bouwproject dat de gemeente Jette ooit kende. En wat een succes! Moderne en elegante woningen, een nieuwe en aangename wijk, in een omgeving waar het groen niet uit het oog verloren werd. Men miste enkel nog een centrale plek, waar de bewoners buurtwinkels vonden en met een gezellige inrichting. Met de aanleg van het Jean-Louis Thys is ook dit laatste hiaat opgevuld.

**De volgende gemeenteraad vindt plaats op 17 december om 20u in het Raadhuis.**

### Sluitingsdagen gemeentebestuur eindejaarsperiode

Naar aanleiding van Kerst en Nieuwjaar, zal het gemeentebestuur gesloten zijn op 25 december en op 1 januari. Op 26 december en op 2 januari zijn enkel de diensten Bevolking, Burgerlijke Stand en Financieel Beheer en Boekhouding open.



## Duurzame feesten gewenst

Jette wenst u duurzame feesten. Duurzaam. Een woord dat een woordje uitleg kan gebruiken. Vaak wordt het in één adem gebruikt met ontwikkeling: duurzame ontwikkeling. Hoe kunnen we verder evolueren, ons verder ontwikkelen, zonder onze toekomst te hypothekeren? Hoe kunnen we op globaal, nationaal en lokaal vlak onze planeet en onze leefomgeving op een ecologisch verantwoorde, economisch haalbare en sociaal rechtvaardige manier de 21ste eeuw binnenloodsen? Hoe kunnen we de levenskwaliteit bewaren, zonder onze kinderen op te zadelen met een vervuild milieu, een sociale overlevingstocht of een torenhoge schuldenlast? Dat zijn de vragen waarop we een antwoord moeten vinden, zeker binnen onze westerse maatschappij waar de tijds- en werkdruk steeds toeneemt en die met toenemende problemen kampt rond mobiliteit, afval, sociaal evenwicht,... We moeten er ons van bewust zijn dat "The sky is the limit" voorbijgestreefd is. Iedereen draagt een zekere verantwoordelijkheid om de kwaliteit van onze leefomgeving en van onze samenleving te bewaren, ook op lange termijn. Tijdens de dag "Kies voor duurzaam", de feestelijke en gezellige ontmoeting rond Agenda 21 op 13 december, ontdekt u hoe we onze impact op het milieu kunnen beperken, hoe we ons consumptiegedrag kunnen verbeteren, hoe we onze materialistische maatschappij een duurzame toekomst kunnen bieden,... Via eenvoudige tips en workshops, zoals fietsherstellingen, koken met seizoensgroenten, milieuvriendelijke onderhoudsproducten,... Een kleine aanpassing van ons gedrag kan een wereld van verschil maken. Maar een duurzame samenleving reikt verder. Deze samenleving biedt ook een plaats aan mindervaliden, die hun plaats mogen opeisen binnen de openbare ruimte. De Wandelende Diagnose van 6 november jongstleden moet hiertoe bijdragen. Een duurzame maatschappij heeft ook aandacht voor solidariteit, waar bijvoorbeeld ook het Oxfam-ontbijt, de aandacht voor de mensenrechten of het samenwerkingsproject met de Marokkaanse gemeente Sidi Bibi toe bijdragen. We leven in een rijke samenleving, met een hoge levensstandaard, een goede sociale zorg, kwalitatief onderwijs,... We moeten er echter over waken dat iedereen zijn plaats heeft binnen deze maatschappij, ook de kansarmen, ouderen, mindervaliden,... en dat dit gebeurt binnen een kwalitatieve en gezonde leefomgeving. Daarom wens ik u duurzame eindejaarsfeesten.

Hervé Doyen, uw volksvertegenwoordiger-burgemeester

Vragen over  
de gemeente Jette ?

Surf naar  
[www.jette.be](http://www.jette.be)



### HET GEMEENTEHUIS

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

### Uurrooster gemeentediensten

Dienst Bevolking, Burgerlijke Stand en FIBEBO (financiële dienst):  
maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 19u

Andere diensten:  
maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

### Raadshuis

Kardinaal Mercierplein 1  
1090 Jette  
• Politiecommissariaat  
Tel. 02.412.68.06

### Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap

Léon Theodorstraat 204  
1090 Jette  
Tel. 02.421.65.00

### OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47  
1090 Jette  
• Secretariaat: 02.422.46.11  
• Sociale dienst: 02.422.46.40

### Sociaal woningbureau Jette

Residentie Essegem 2  
Jules Lahayestraat 288  
1090 Jette  
Tel.: 02.421.70.90

## Een blauwe zone rond het UZ Brussel Meer parkeermogelijkheden voor omwonenden

**De wijk Tuinen van Jette, langs het UZ Brussel, kampt met kampeerproblemen. Het ziekenhuis beschikt over een parking voor haar personeel en voor de bezoekers, maar deze zijn dusdanig talrijk dat ze geen andere oplossing hebben dan zich rond het ziekenhuis te parkeren. Om de omwonenden toch de mogelijkheid te bieden om zich in de buurt van hun woning te parkeren, wordt er een blauwe zone ingericht.**

De vele bezoekers en werknemers van het UZ Brussel beperken sterk de parkeermogelijkheden voor de omwonenden, waaronder de bewoners van de Tuinen van Jette. Om deze situatie te verbeteren, moesten er maatregelen komen. Door het karakter van het ziekenhuis kon men echter onmogelijk een zone betalend parkeren invoeren. Deze maatregel past in handelscentra die overstroomd worden met auto's van klanten, maar niet rond een ziekenhuis waar zieken op consultatie of familie op bezoek komen.

De gemeente Jette opteerde dus voor de invoering van een blauwe zone van maandag tot vrijdag van 9u tot 18u op de Laarbeeklaan en de Dikke Beuklaan, waarbij men moet parkeren met een parkeerschijf. De Jettanaren die op één van deze beide lanen of in de Tuinen van Jette wonen, kunnen tegen een eenmalige kost van 28,14 euro, een bewonerskaart bekomen bij de gemeentelijke dienst Financieel Beheer en Boekhouding (gelijkvloers Gemeentehuis, loket A en B - Wemmelsesteenweg 100). Deze bewonerskaart wordt afgeleverd op basis van een identiteitskaart, het nummerplaatcertificaat van het voertuig en, voor de bedrijfsvoertuigen, een

attest van de werkgever, en kan jaarlijks gratis verlengd worden

Via deze maatregel, willen het College van Burgemeester en Schepenen en Schepenen van Mobiliteit Christine Gallez een evenwicht vinden tussen de parkeermogelijkheden voor de omwonenden en voor de bezoekers van het UZ Brussel.

De parkeerschijf moet op een zichtbare manier achter de voorruit van het voertuig liggen en geeft het uur van aankomst aan. Vanaf dan heeft de bestuurder twee uur parkeertijd, vooraleer hij zijn wagen moet verplaatsen. Als het voertuig niet tijdig verplaatst wordt, kan de eigenaar een gemeentelijke taks opgelegd krijgen van 30 euro. Deze maatregel wordt van kracht vanaf 19 december 2008.



De Jettanaren die in één van deze straten wonen, kunnen een bewonerskaart bekomen:

- Ingrid Bergmangaarde,
- James Deansquare,
- Burgemeester Etienne Demunterlaan,
- Dieleghemdreef,
- Marlène Dietrichstraat,
- Gebroeders Lumièregeaarde,
- Jean Gabinplein,
- Audrey Hepburnstraat,
- Marilyn Monroegeaarde,
- Burgemeester Jean Neyberghlaan,
- Laurence Oliviergeaarde,
- Burgemeester Jean-Louis Thysplein,
- Lindeveld,
- Tom en Jerrygeaarde,
- Jan Verdoodtlaan

## Werken in de gemeente

### Proactieve politiek openbare werken

**De straten en voetpaden maken een belangrijk deel uit van uw leefomgeving. Buiten de gewestwegen vallen deze onder de verantwoordelijkheid van het gemeentebestuur. Op initiatief van Schepenen van Openbare Ruimte Jean-Louis Pirottin voert de gemeente voor de openbare werken een proactieve politiek. Dit betekent enerzijds dat de straten een mooie asfaltlaag krijgen aangemeten en de voetpaden waar nodig vernieuwd worden. Met de nutsmaatschappijen wordt de vernieuwing van de ondergrondse leidingen gecoördineerd. Anderzijds worden er werken uitgevoerd met het oog op een betere mobiliteit, zoals de aanleg van rotondes, de uitbreiding van voetpaden of snelheidsremmers.**



### Wemmelsesteenweg - Renovatie voetpaden en leidingen

De renovatiewerken in de Wemmelsesteenweg gingen in september van start. In het kader van het wijkcontract worden de voetpaden vernieuwd, exclusief de boordstenen. Om te vermijden dat de voetpaden herhaaldelijk opengelegd worden, maakt Sibelga van de gelegenheid gebruik om haar hoogspanningskabel te vernieuwen van het nr 133 tot aan het Koningin Astridplein. De werken van Sibelga zijn achter de rug en de afwerking van de voetpaden zou voor het eind van het jaar gedaan moeten zijn.

### Odon Warlandlaan - Nieuwe leidingen

Sibelga en het BIWD gaan hun leidingen vernieuwen in de Odon Warlandlaan. Deze werken zullen in januari 2009 van start gaan en zullen 5 weken in beslag nemen. Het verkeer zal mogelijk blijven tijdens de werken.

### Léopold Procureurstraat - Renovatie voetpaden en beplantingen

Vanaf midden december zullen de voetpaden in de Léopold Procureurstraat vernieuwd worden. Deze werken zouden ongeveer 6-8 weken in beslag nemen, rekening houdend met de weersomstandigheden. Tijdens de werken zal enkel lokaal verkeer mogelijk zijn in de straat. De bomen in de straat zullen weggehaald worden. Er worden nieuwe plantgaten voorzien en de gemeentelijke dienst Beplantingen zal er na de werken een twintigtal nieuwe bomen planten.



## Belastingkantoor verhuist

De diensten van de Federale Openbare Dienst Financiën zijn momenteel her en der verdeeld over de Brusselse gemeenten. Deze diensten worden samengebracht op één centrale plek, de Finance Tower in centrum Brussel. Dit moet de contacten met het publiek vergemakkelijken. De diensten zullen toegankelijk zijn van 9u tot 16u voor algemene vragen en op afspraak voor specifieke vragen over uw persoonlijk dossier.

De Jettanaren mogen het adres van het Jette belastingkantoor, op de de Smet de Naeyerlaan 53, dus uit hun geheugen wissen, aangezien zowel de ontvangst- als controledienst dit gebouw verlaten hebben. Voortaan moet men dus nog slechts één adres onthouden.

### FOD Financiën

#### Finance Tower

Administratief Centrum Kruidtuin  
Kruidtuinlaan 50 - 1000 Brussel

De dienst Controle Jette

- voor Jettanaren wiens naam begint met A-R:  
verdieping 24P bus 3811

- voor Jettanaren wiens naam begint met S-Z:  
verdieping 24P bus 3814

De dienst Ontvangsten Jette (alle Jettanaren):  
verdieping 11P bus 3117 - 02.575.41.30

**Meer info: Contact Center - 02.572.57.57 -  
www.minfin.fgov.be**



## Geboorteaangifte enkel in het Gemeentehuis

*Enkele weken geleden sprak de pers over de mogelijkheid voor jonge ouders om de geboorte van hun kindje aan te geven in de kraamkliniek, zonder hiervoor naar het gemeentebestuur te moeten. Deze informatie geldt voor sommige gemeenten, maar is niet van toepassing in Jette waar de geboorteaangifte nog steeds enkel kan in het Gemeentehuis.*



Begin november stelde Minister van Justitie Jo Vandeurzen de omzendbrief op rond de vereenvoudiging van de geboorteaangifteprocedure. Hiermee liet de Minister en het College van Procureurs-Generaal de gemeenten toe om geboorteaangiftes te organiseren in de kraamkliniek. Deze mogelijkheid bestaat intussen in enkele gemeenten, ondermeer in Genk en Luik.

De gemeente Jette neemt echter nog niet deel aan dit project. De kinderen die geboren worden in het UZ Brussel moeten dus nog steeds binnen de 15 dagen na de bevalling aangegeven worden bij de

**Meer info: Gemeentebestuur van Jette - dienst Burgerlijke Stand - Wemmelsesteenweg 100 - 02.423.12.70.**

dienst Burgerlijke Stand (Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette) op maandag, dinsdag, woensdag of vrijdag van 8.30u tot 14u of op donderdag van 13u tot 19u.

### Hoe en waarom een geboorte aangeven?

De geboorteaangifte gebeurt door de vader, moeder of door beide ouders. De persoon die het kind komt aangeven moet z'n identiteitskaart bij zich hebben en het huwelijksboekje (voor de gehuwde koppels). Indien de vader het kind erkent voor de geboorte, moet dit document ook meegebracht worden bij de aangifte van het kind.

Bij de dienst Burgerlijke Stand zal u bij uw aangifte de documenten ontvangen waarmee u de kinderbijslag en de geboortepremie kan aanvragen. De dienst Burgerlijke Stand van Jette zal vervolgens de gemeente waar u woont op de hoogte brengen, zodat deze uw kind in haar bevolkingsregister kan inschrijven.

## Een arts nodig? Bel de Brusselse wachtdienst

Als u in het Brusselse op zoek bent naar een Nederlandstalige arts, kan u terecht bij de Brusselse Huisartsenkring. Deze vzw verzamelt een 80-tal huisartsen wiens medisch kabinet gelegen is in één van de 19 gemeenten. Hun wachtdienst heeft een permanentie van 24/24 uur en is voor de hele Brusselse bevolking bereikbaar op het nummer 02.242 43 44.

U bent ziek en hebt dringend een huisarts nodig? Begeef u niet meteen naar de spoeddienst van het ziekenhuis. Uw eigen huisarts kent u het best. Als u dus in de week medische hulp nodig heeft, bel dan eerst uw eigen huisarts. Als hij/zij niet aanwezig is, volg dan de richtlijnen die u via zijn/haar telefoon verneemt. Hebt u in het weekend een huisarts van wacht nodig, bel dan 02.242.43.44.

De Brusselse Huisartsenkring werkt ondermeer samen met de Vlaamse Gemeenschapscommissie, het Brussels Logo, Pro Medicis, de Brusselse Welzijnsraad, Kind en Gezin, de ziekenhuizen,...



### Zorgzoeker helpt u de juiste Nederlandstalige zorgpersoon of -organisatie te vinden

Zorgzoeker biedt u eveneens een unieke dienst in en rond onze hoofdstad. Via hun gratis telefoonnummer 1700 (bereikbaar op werkdagen tussen 9 en 19 uur) kan u ook steeds de juiste Nederlandstalige zorgpersoon of -organisatie terugvinden, of dit nu een apotheker, huisarts, tandarts of thuisverpleegkundige is.

#### Wachtdienst Brusselse Huisartsenkring:

Tel: 02.242 43 44 - Website: www.bhak.be

#### Zorgzoeker:

Gratis telefoonnummer (elke werkdag tussen 9 en 19 uur): 1700 - Website: www.zorgzoeker.be

# Bellen of rijden, aan jou de keuze!

**Mobiel bellen tijdens het rijden brengt heel wat gevaar met zich mee. Teveel bestuurders zijn zich onvoldoende bewust van de risico's waaraan ze zichzelf en anderen blootstellen, en gsm'en lustig verder achter het stuur. Dergelijk gedrag is even storend als gevaarlijk...**

Steeds meer mensen bellen mobiel, ook in de wagen. Een gsm in de auto kan nuttig zijn, bijvoorbeeld om te verwittigen dat je vertraging hebt, om een pechdienst op te roepen of om een ongeval te melden. Als de bestuurder reglementair geparkeerd staat, kan telefoneren vanuit de auto natuurlijk geen kwaad. Maar het wordt anders als de bestuurder belt tijdens het rijden.

Wie heeft het nog niet meegemaakt? Een voorligger vertraagt plots, zet aarzelend zijn weg verder, wijkt van zijn baan af en "vergeet" vervolgens om zijn richtingaanwijzer te gebruiken wanneer hij van richting verandert. Het gaat hier allicht om een belende of sms'ende bestuurder.

Bellen achter het stuur eist een groot deel van je aandacht op (meer dan praten met een passagier bijvoorbeeld), terwijl een voertuig besturen uiterste concentratie vereist. Een fractie van een seconde kan immers beslissend zijn. Tijdens een telefoongesprek kan je je onmogelijk op twee taken tegelijk concentreren. Je aandacht gaat naar de gesprekspartner aan de andere kant van de lijn. Bijna de helft van de bestuurders die een oproep ontvangen beant-

woorden deze binnen de twee seconden, wat erop wijst dat ze deze taak als prioritair beschouwen.

Bestuurders die rijden en bellen:

- vertragen plots als zij een oproep ontvangen of zelf iemand opbellen;
- vertonen een aarzelend, onaangepast rijgedrag: de auto wijkt af van zijn traject en kan zelfs op een andere rijstrook belanden;
- zien 4 op 10 verkeersborden over het hoofd (1 op 4 met een handenvrije kit);
- geven in 1 op 4 gevallen geen voorrang (iets minder dan 1 op 10 met een handenvrije kit);
- houden zelden rekening met zwakke weggebruikers of vertonen onaangepast rijgedrag in hun aanwezigheid (bijvoorbeeld versnellen in plaats van remmen om overstekende voetgangers te vermijden).

Volgens een studie van de KU Leuven stijgt het ongevalrisico met 75 % bij telefoneren met de gsm in de hand en met 24 % bij handenvrij bellen. De reactietijd kan tot 70% afnemen. Onmogelijk om te stoppen als bijvoorbeeld een kind plots oversteeft. Maar gsm'en wijzigt ook de kijkstrategie: men houdt enkel een smalle zone vóór zich in de gaten, wat ten koste gaat van het zijdelingse zicht en



**Bij bestuurders die bellen of sms'en aan het stuur, neemt de reactietijd tot 70% af**

het gebruik van zij- en achteruitkijkspiegels. Kortom, bestuurders die tijdens het rijden mobiel bellen brengen niet alleen hun eigen leven, maar ook dat van andere weggebruikers (voetgangers en bestuurders van tweewielers in het bijzonder) in gevaar. Daarom is het best om tijdens het rijden helemaal niet te bellen of te sms'en!

## Nieuwe campagne tegen rijden onder invloed “En hoe bedank jij je BOB?”

Rijden onder invloed van alcohol staat nog altijd in de top 3 van de meest voorkomende ongevalsoorzaken. 1 op 4 zware ongevallen had vermeden kunnen worden als alle bestuurders het zouden opbrengen om niet te drinken vóór ze achter het stuur plaatsnemen. Bob is al jaren het boegbeeld van de strijd tegen het rijden onder invloed van alcohol, met als kernboodschap: je kan gerust plezier maken, op voorwaarde dat de bestuurder die de anderen naar huis brengt geen alcohol drinkt.

De eindejaarsperiode is het uitgelezen moment voor deze campagne tegen rijden onder invloed. In de komende weken zijn er immers talrijke aanleidingen om een glas te drinken en te feesten. Het komt erop aan om daar op in te spelen en het feest in alle veiligheid te laten verlopen.

### De gevaren van rijden onder invloed

Het drinken van alcohol heeft een negatief effect op het waarnemingsvermogen, verlengt de reactietijd en beïnvloedt het gedrag, en bijgevolg de rijvaardigheid. Daardoor vergroot het risico op ongevallen. De negatieve invloed van alcohol is al te merken vanaf relatief lage concentraties. Zo loopt iemand met een alcoholpromillage van 0,5 ‰ (de huidige wettelijke limiet) ongeveer 1,4 keer meer risico op een ongeval als een nuchtere bestuurder. Bij grotere hoeveelheden alcohol neemt het onge-



valsrisico exponentieel toe: bij 0,8 ‰ is het 2,7 maal zo groot, bij 1,5 ‰ meer dan 22 maal. Bovendien wijzen diverse studies uit dat lage alcoholconcentraties (minder dan 0,5 ‰) een veel groter risico teweegbrengen bij jonge bestuurders dan bij andere leeftijdsgroepen. Ook de ernst van de ongevallen neemt toe naarmate men meer gedronken heeft. Bestuurders met meer dan 1,5 ‰ alcohol in hun bloed lopen ongeveer 200 keer zoveel risico om bij een verkeersongeval om het leven te komen als nuchtere bestuurders.

Opvallend is dat voornamelijk mannen dronken rijden, waarbij de bestuurders van 40 tot 54 jaar de grootste groep vormen. Verder wordt er 's nachts vaker onder invloed gereden dan overdag, en vaker in het weekend dan tijdens de week. Het percentage positieve bestuurders tijdens weekendnachten gaat

bovendien in stijgende lijn, in vergelijking met vorige metingen.

Nochtans voerde de politie bij de vorige bobcampagne meer dan 155.000 alcoholcontroles uit. Daarbij bleken 7.540 bestuurders (4,8 %) positief te zijn. Afhankelijk van de ernst van de inbreuk kregen de overtreders een onmiddellijke inning of minnelijke schikking, of werden ze naar de rechtbank doorverwezen. 2.348 bestuurders zagen hun rijbewijs onmiddellijk ingetrokken.

### Zware sancties

De sancties voor rijden onder invloed zijn bijzonder streng en wegen nog zwaarder door in geval van herhaling. Voor beginnende bestuurders gelden bovendien strengere straffen. Wie minder dan twee jaar houder is van een rijbewijs B en wordt betrapt op rijden onder invloed, krijgt altijd een verval van het recht tot sturen opgelegd. De bestuurder moet in dat geval minstens opnieuw het theorie- of praktijkexamen afleggen alvorens hij weer mag rijden. Deze maatregel geldt al vanaf 0,5 promille. Wie betrapt wordt op rijden onder invloed zal minimum 137,5 € moeten ophoesten, met mogelijke intrekking van het rijbewijs. In geval van recidive kan dit oplopen tot 27.500 €.

De boodschap is dus eenvoudig: laat je eindejaarsfeesten niet vergallen en kies voor een bob.



# Kies voor duurzaam

## Een kleine moeite maakt een wereld van verschil

*Zaterdag 13 december 2008 zal in Jette in het teken van duurzame ontwikkeling staan. Van 13u tot 18u vindt in het Gemeenschapscentrum Essegem met "Kies voor duurzaam" een feestelijke en gezellige ontmoeting rond Agenda 21 plaats.*



### Wat is Agenda 21?

Via het plan Agenda 21 wil men op globaal, nationaal en lokaal vlak onze planeet en onze leefomgeving op een ecologisch verantwoorde, economisch haalbare en sociaal rechtvaardige manier de 21ste eeuw binnenloodsen. Dit kan op alle vlakken gebeuren, van multinationals tot de man in de straat.

Ook de gemeente Jette wil haar steentje bijdragen en heeft op initiatief van Schepen van Duurzame Ontwikkeling en Noord-Zuidsolidariteit Christine Gallez, een plaatselijke Agenda 21 opgesteld, met het oog op een duurzame lokale ontwikkeling, in overleg met het lokaal bestuur en met inspraak van de bevolking. Dit lokale actieplan concentreert zich rond 9 hoofdthema's: welzijn, participatie, leefmilieu, duurzaamheid, verantwoordelijk burgerschap, goed bestuur, sociale gelijkheid, sociale economie en cultuur. Dit zorgt ervoor dat heel wat aspecten van de samenleving en heel wat personen, organisaties en verenigingen betrokken zijn bij deze thematiek.

### Een duurzame gemeente

Het Jetse gemeentebestuur zet zich dagelijks in om duurzame ontwikkeling in al haar facetten een plaats te geven binnen haar verwezenlijkingen en haar projecten. Solidariteit met het samenwerkingsproject met de Marokkaanse gemeente Sidi-Bibi (lees bladzijde 8) met zowel een ecologisch als een socio-economisch luik; leefmilieu met de eco-ambassadeurs die zich inzetten voor een groene leefomgeving; socio-economisch met het wijkcontract dat de wijken "Carton de Wiart" en "Hart van Jette" nieuw leven inblaast qua huisvesting; sociale cohesie en tewerkstelling; inspraak voor de bewoners zoals bij de aanleg van de Vlamingen- en Walenstraat,... Verschillende partners zoals "Ca passe par Jette", "Centre d'Entraide", "Abordage", de culturele centra Essegem en Armillaire,... zorgen voor een onmisbare steun. Hoe u zelf ertoe kan bijdragen dat Jette een duurzame gemeente wordt, leert u op de Feestelijke en Gezellige Ontmoeting rond Agenda 21, op 13 december in het Gemeenschapscentrum Essegem.

## Feestelijke en Gezellige Ontmoeting rond Agenda 21

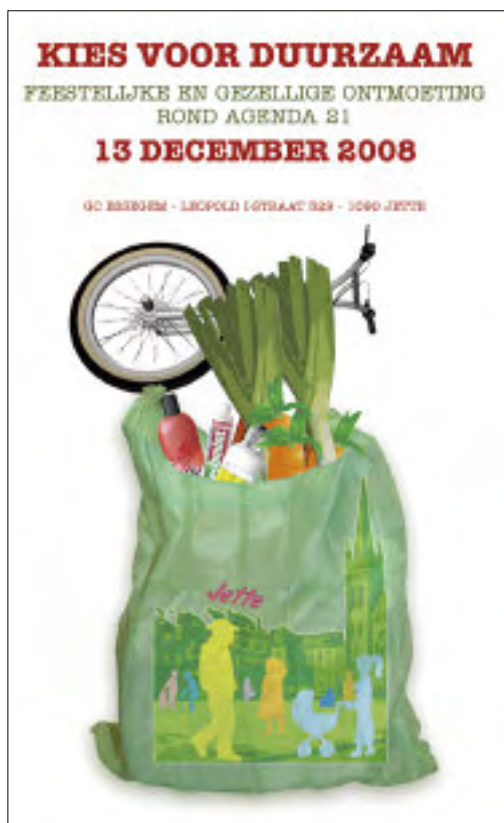
**13 december 2008**

Op zaterdag 13 december leert u hoe u op een eenvoudige manier kan helpen om ons leefmilieu en onze leefomgeving niet onnodig te belasten. Een kleine moeite die een wereld van verschil maakt.

Hoe kunnen we onze impact op het milieu beperken, hoe kunnen we ons consumptiegedrag verbeteren, hoe onze materialistische maatschappij een duurzame toekomst bieden,...? Dit zijn maar enkele van de vragen waarop u tijdens het feest "Kies voor duurzaam" een antwoord krijgt. Dit gebeurt via verschillende praktische workshops. Zo helpt een fietstechnieker u om uw fiets te herstellen. Voor deze workshop kan u zich best vooraf inschrijven via [agenda21@jette.irisnet.be](mailto:agenda21@jette.irisnet.be). Een andere workshop leert u hoe u zelf milieuvriendelijke cosmetica- en onderhoudsproducten kan maken. In de kookworkshop toont de kok van dienst enkele heerlijke gerechten met seizoensgroenten en met restjes uit de keuken. De leden van Pot'Agé organiseren de intergenerationale workshop "Oma's tips en trucs". U krijgt ook tips voor originele, niet-materiële kerstcadeautjes (babysit, samen een tentoonstelling bezoeken,...). Ook de kleintjes zijn meer dan welkom. Speciaal voor hen is het de creatieve workshop voor kinderen. Het thema duurzame ontwikkeling zal trouwens geïllustreerd worden door de tekeningen van de kinderen van de Jetse lagere scholen.

Naast deze workshops is er nog een voorstelling van interculturele projecten, straatanimatie, het kennisuitwisselingsnetwerk van La Boussole,... Ook aan de eco-bewonersprojecten zal de nodige aandacht besteed worden. Zo kan u kennis maken met de werking en filosofie van Ca passe par ma commune, Abordage, Centre d'Entraide, CNCD, Natuurpunt, de eco-ambassadeurs,... Tenslotte zorgt het polyfonisch koor Sonambulle voor de muzikale noot.

**Meer info: Gemeentebestuur Jette - [agenda21@jette.irisnet.be](mailto:agenda21@jette.irisnet.be) - 02.423.12.09.**



**KIES VOOR DUURZAAM  
FEESTELIJKE EN GEZELLIGE ONTMOETING  
ROND AGENDA 21**

**13 DECEMBER 2008 - VAN 13U TOT 18U**  
GC ESSEGEM  
LEOPOLD I-STRAAT 329 - TETTE  
GRATIS TOEGANG

# Aandacht voor de mensenrechten

## Campagne "1 hand, 1 recht"



Op 10 december 2008, vieren we de 60ste verjaardag van de Algemene Verklaring van de Mensenrechten. Een historische dag die men niet mag vergeten, zeker niet op een moment dat deze mensenrechten nog steeds geschonden worden over de hele wereld. Dit terwijl deze rechten niets eens volledig zijn. Het recht op drinkwater is er bijvoorbeeld niet in opgenomen. Men kan dus een monopolie bekomen over drinkwater of de prijs zodanig opdrijven dat het voor velen onbetaalbaar wordt.

Om de aandacht van de Jettenaars te vestigen op het belang van deze mensenrechten in een tijd van economische en klimatologische problemen, lanceert het Centre culturel de Jette, in samenwerking met de gemeente Jette en het Gemeenschapscentrum Essegem een grote sensibiliseringscampagne.



**Woensdag 10 december vanaf 19u**

### Recht op water

- De artistieke creatie van de kinderen uit de vierde klas van de Jetse scholen, die met hun handen op de muur van het gemeentehuis het belang van de mensenrechten en het recht op drinkwater herhalen.

- Eveneens op 10 december wordt de muur "Jette, een gemeente met mensenrechten", versierd met 31 kinderhanden, onthuld aan het gemeentehuis (Wemmelsesteenweg 100)

- Om 19u wordt de documentaire "Blauw goud" voorgesteld in het Centre Armillaire. Deze Franstalige film toont het belang van water als levensbron.

- Om 20u vindt het optreden On Water Ways plaats met Duo Maria Palatine (harp, zang) en Manu Hermia (sax - bansuri)

- Om 20.45u is er de lezing van Riccardo Petrella Water als levensbron,... een recht voor iedereen op de wereld (FR), gevolgd door een openbaar debat.



### PROGRAMMA IN HET CENTRE ARMILLAIRE DE SMET DE NAEYERLAAN 145 TOT EN MET 13 DECEMBER

#### "Hamsi, de kunst en het leven"

#### Tentoonstelling van de werken van Hamsi Boubeker

De zanger, verteller, tekenaar, schilder, schrijver Hamsi Boubeker is in 1952 in Kabylie (Algerije) geboren, maar leeft sinds 1979 in België. Zijn werken (op papier, doek, hout) zijn kleurrijk en prikkelend.

**Donderdag 4 december om 20u**

### Recht op land

Filmvoorstelling (FR) "Zelfportret van de andere, van België tot Palestina", in het Centre Armillaire.

De film "Zelfportret van de andere, van België tot Palestina" van Gérard Preszow vertelt over het woord en het land Palestina. Een zoektocht naar identiteit, met verschillende stemmen en verhalen, tussen vreugde en tranen.

Na de film vindt er nog een debat plaats.



**Donderdag 11 december om 20u**

### Recht op werk

Filmvoorstelling "It's a free World" van Ken Loach in het Centre Armillaire, gevolgd door een debat over de loondruk en de vaak penibele werkomstandigheden in het zuiden.





## Samenwerking tussen Jette en Sidi Bibi wordt opgedreven Meer aandacht voor sociaal luik

De gemeente Jette voert reeds sinds 2005 een ontwikkelingssamenwerkingsproject met de Marokkaanse plattelandsgemeente Sidi Bibi. In september brachten drie vertegenwoordigers van het Jetse gemeentebestuur een nieuw bezoek aan Sidi Bibi. De projectcoördinatrice Anne-Françoise Nicolay was vergezeld van André Vanderstraeten, kabinetschef van de Burgemeester, en Marc Janssens, verantwoordelijke van de gemeentelijke dienst grondgebiedbeheer (stedenbouw). Hun bezoek sloot het luik leefmilieu af en vormde een nieuwe etappe in de samenwerking tussen onze gemeente en Sidi Bibi, waarbij meer aandacht zal worden besteed aan de sociale uitdagingen.

### Stedenbouwkundige gegevensbank en gescheiden afvalophaling

Met dit nieuwe bezoek aan Sidi Bibi werd het luik Leefmilieu afgesloten. Enerzijds werd er een gegevensbank ingevoerd met het oog op de toekenning van bouw- en milieuvergunningen en anderzijds werd het vlotte verloop van de gescheiden afvalophaling nagegaan.

Marc Janssens werkte een nieuwe gegevensbank uit voor de bouw- en milieuvergunningen. Dit vormt een belangrijk hulpmiddel voor de lokale administratie, aangezien er op korte termijn twee industriële zones en een woonzone worden aangelegd in Sidi Bibi. Deze nieuwe projecten maken deel uit van de decentralisatie van het nabijgelegen Agadir en brengen nieuwe bedrijven en een bevolkingstoeloop mee. Het zijn belangrijke projecten die economische en tewerkstellingsmogelijkheden bieden, maar die

eveneens milieu- en sociale risico's inhouden. Het is dus belangrijk om met overleg en een duurzame lange termijnvisie te werk te gaan. De gegevensbank vormt een onderdeel van deze filosofie.



Wat betreft de gescheiden afvalophaling werden de hoofdlijnen reeds tijdens de vorige bezoeken vastgelegd. In 3 douars (dorpen) werd een pilootproject gestart om het afval gescheiden op te halen, waarbij er een sensibilisering gebeurt via de dorpsvrouwen. Het project blijkt vlot te lopen. Natuurlijk kunnen er nog zaken verbeterd worden zoals het wegdek, het afwerken van de afvalopslagplaatsen, een net spannen om het plastic niet weg te laten vliegen,... Onze gemeente zal Sidi Bibi nog een plasticvermaler schenken, zodat ze hun plastic afval nog beter kunnen verwerken. Dit afval wordt nadien verkocht, zodat het project ook nog een economisch aspect heeft.

### Sociale uitdagingen

Nu het luik leefmilieu afgesloten is, gaat de aandacht uit naar de sociale uitdagingen. Er zijn twee doelgroepen binnen het sociaal actieplan: de jongeren en de vrouwen. Via Marokkaanse nationale subsidies wordt er volgend jaar een jeugdhuis gebouwd in Sidi Bibi. De gemeente Jette zal helpen om het animatieproject en de invulling ervan uit te werken. Daarnaast wordt er geijverd voor een verhoogde deelname van de vrouwen aan de gemeentelijke ontwikkeling. Er worden eveneens vormings- en preventiecampagnes gepland met het oog op gezondheid, hygiëne en moederschap.

Begin 2009 zal er een Marokkaanse delegatie naar onze gemeente komen. Dan worden de krachtlijnen van het nieuwe sociale luik vastgelegd en concrete acties opgesteld. Het moet de rurale gemeente Sidi Bibi, op een boogscheut van de toeristische stad Agadir, helpen om haar snelle ontwikkeling op een vlotte manier te laten verlopen.



## Elke verplaatsing vol hindernissen?

Een diagnose maken van de openbare ruimte en oplossingen voorstellen voor problemen waarmee mensen met een beperkte mobiliteit te kampen hebben van zodra ze hun woning verlaten. Dat is het uitgangspunt van het initiatief "Een wandelende diagnose" van de ergotherapeuten van het Medisch Huis Essegem. Op 6 november gingen ze de baan op, in aanwezigheid van Schepen van Mobiliteit en Duurzame Ontwikkeling Christine Gallez, om de pijnpunten van onze leefomgeving onder de loep te nemen.

Deze Wandelende Diagnose van 6 november moet ertoe leiden dat de openbare ruimte voor iedereen toegankelijk is, dat de mening van de bewoner gehoord wordt, dat verschillende visies over eenzelfde wijk gedeeld worden en dat de vaststellingen omgezet worden in concrete voorstellen. Deze moeten ervoor zorgen dat elke verplaatsing voor een mindervalide geen hindernisloep vormt.

Vijf minuten in een rolstoel rond het Kardinaal Mercierplein veranderen voorgoed onze visie op onze verplaatsingen. Een lichte helling, een hoog voetpad, een deur die langs de verkeerde kant open gaat,... Het volstaat om mensen met een beperkte mobiliteit in problemen te brengen.

De vaststellingen tijdens deze Wandelende

Diagnose van het Medisch Huis Essegem veront- rust op verschillende vlakken. Eerst en vooral komt men sneller dan verwacht in deze situatie terecht:



een verkeersongeluk of een gezondheidsprobleem kan iedereen overkomen. Zonder nog maar aan een dergelijke tragedie te denken, volstaan een kindwagen of een reistas om z'n mobiliteit in grote mate te laten afnemen. Zowat 30% van de bevolking heeft hiermee af te rekenen, tijdelijk of definitief. Daarnaast stelden de deelnemers aan deze diagnose heel wat obstakels vast op de openbare ruimte, ongeacht de inspanningen die geleverd worden door de bevoegde autoriteiten.

De vaststellingen door validen en mindervaliden tijdens deze namiddag zullen leiden tot aanbevelingen voor het gemeentebestuur, in het kader van Agenda 21. De gemeente Jette heeft reeds heel wat verwezenlijkingen op haar actief om de openbare ruimte toegankelijker te maken voor de mindervaliden. Hiervoor ontving onze gemeente het label Handicity. Een daadkrachtige politiek blijft echter nodig, om diegenen die zich moeilijk kunnen verplaatsen niet in de kou te laten.

**In de toekomst zullen nog andere diagnoses volgen. De personen die een korte inhoud van deze eerste Wandelende Diagnose wensen, kunnen hiervoor contact opnemen met het Medisch Huis Essegem - Séverine Declercq - 02.423.52.65 - severinedeclercq@gmail.com.**



# Aidsexpo

## Van 27 november tot 5 december

**Wereldwijd richt aids een ware ravage aan. Deze seksueel overdraagbare aandoening heeft reeds miljoenen slachtoffers gemaakt en blijft uitbreiden. In België is de situatie minder alarmerend dan in vele arme landen, maar toch geraken in ons land jaarlijks vele mensen besmet met het HIV-virus. Vorig jaar kwamen er nog meer dan 1.000 nieuwe HIV-besmettingen bij of bijna 3 nieuwe besmettingen per dag. Sensibilisering speelt een belangrijke rol in de strijd tegen HIV.**

Daarom organiseert het Jette gemeentebestuur een tentoonstelling over aids, op initiatief van Schepen van Gezondheid Paul Leroy en in samenwerking met Sensoa en la Plate-Forme Prévention Sida. Deze expo, met foto's, getuigenissen en informatie, loopt van 27 november tot 5 december 2008 in het Gemeentehuis. Tijdens de expo, zal er tweemaal een dokter gratis ter beschikking staan voor inlichtingen rond HIV en aids. U kan bij deze dokter terecht op maandag 1 december, van 10u tot 12u, en op donderdag 4 december, van 14u tot 16u, in het Gemeentehuis.

### Aidspreventie

Ondanks de ruime preventie, bestaan er nog steeds veel misverstanden rond aids. Men minimaliseert het risico door het vooroordeel dat vooral homoseksuele mannen en drugverslaafden het slachtoffer worden van een HIV-besmetting. Bovendien heeft men vaak een vals gevoel van veiligheid door de medische vooruitgang. Er bestaat echter nog steeds geen aidsvaccin. Via nauwgezette medische begeleiding kan men enkel de impact van de ziekte beperken, dit wil zeggen de afbraak van het immuuniteitsstelsel afremmen. Een derde factor die een negatieve invloed heeft op het aantal HIV-besmettingen, is de taboe die rond aids hangt. Mensen zwijgen de materie liever dood dan er open over te praten. Dit zorgt ervoor dat vele seropositieven zich niet als dusdanig durven uiten uit vrees voor de



reacties uit hun omgeving. Daarenboven leidt dit eveneens tot onveilig gedrag. Kiezen voor het gebruik van een condoom in een nieuwe relatie wordt aanzien als een gebrek aan vertrouwen of als het erkennen van een HIV-besmetting. Terwijl het gebruik van een condoom

met een nieuwe partner net getuigt van respect voor elkaar. Partners die vreemdgaan en onveilige contacten hebben, brengen op deze manier niet enkel zichzelf maar bovendien hun partners in gevaar.

Goede informatie is de eerste stap naar aidspreventie. Jong en oud kan



### AIDS EXPO SIDA

Van 27 november  
tot 5 december 2008

Vernissage op 27 november om 18u  
Het Gemeentehuis  
Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette  
Tijdens de openingsuren  
van het gemeentebestuur

#### Sensoa

Duquesnoystraat 45  
1000 Brussel  
Tel: 02.219.33.51  
Mail: info@sensoa.be  
Website: www.sensoa.be

#### Aidsreferentiecentrum UZ Brussel

Laarbeeklaan 101  
1090 Jette  
Tel: 02.477.60.01

hiervoor terecht bij gespecialiseerde centra, zoals sensoa of het aidsreferentiecentrum van UZ Brussel.

De ouders en leerkrachten spelen hier ook een belangrijke rol in. De jongeren kunnen beter voldoende nuttige informatie krijgen dan dat HIV in een schandaalsfeer hangt.



### Wist je dat...

- aids nog steeds niet te genezen valt
- er in België jaarlijks zowat 1.000 nieuwe HIV-besmettingen zijn of bijna 3 per dag
- dat bij de Belgen voornamelijk mannen nieuwe HIV-besmettingen oplopen en een grote meerderheid hiervan via homoseksuele contacten
- dat bij niet-Belgen de nieuwe besmettingen meer verdeeld zijn tussen vrouwen (43%) en mannen (57%), waarbij deze besmetting in slecht 1 op de 3 gevallen via homoseksuele contacten gebeurt
- met een condoom vrijen de enige manier is om HIV te voorkomen
- je vanaf zes weken na risicogedrag een HIV-test kan ondergaan en je hiervoor terecht kan bij elke (huis)arts
- je met jouw vragen terecht kan bij de Veilig Vrijenlijn - 078.15.15.15, bij je huisarts of op [www.sensoa.be](http://www.sensoa.be)

# Preventiehuis en Interval openen hun deuren

**Het Preventiehuis werd op 21 november officieel ingehuldigd op de Vandenschriekstraat nr 77. Ook de cel tegen schoolverzuim Interval opende de deuren van haar nieuwe lokalen op de de Smet de Naeyerlaan.**



De gemeentelijke Preventiedienst telt bijna 70 medewerkers die zich allen inzetten voor de verbetering van het samenleven in Jette. Dit gebeurt via een ruim aantal gevarieerde taken. Binnen de Preventieploeg telt men de parkwachters en de stadswachters, de leden van Jet'Contact, de animators van Anim'Actie Jeugd, de dienst voor drugverslaafden en, sinds december 2007, een cel voor wie met schoolproblemen kampt. Uiteenlopende activiteiten die toch een rode draad bevatten: de duidelijke zichtbaarheid van de betrokkenen op het terrein, waardoor het veiligheidsgevoel op straat toeneemt en met een positieve invloed op de relaties tussen de verschillende bevolkingsgroepen. De succesvolle Jetse preventie vormt het resultaat van de jarenlange politiek van de Schepen van Preventie Benoît Gosselin en

het gemeentebestuur. Voortaan hebben alle onderdelen van de Preventiedienst hun plaats in het preventiehuis, Vandenschriek 77, met het oog op een nog betere coördinatie.

Als onderdeel van de Jetse preventiepolitiek, zet de dienst Interval zich in tegen het schoolverzuim. Deze dienst opende haar deuren op de de Smet de Naeyerlaan 196. Het doel van deze decentralisatie tegenover de andere preventiediensten is de vertrouwelijkheid te verzekeren tegenover het doelpubliek (leerlingen, ouders, leerkrachten,...). Deze vertrouwelijkheid zou er in het Preventiehuis niet zijn door plaatsgebrek. Bovendien bevindt Interval zich nu vlakbij verschillende scholen en dus vlakbij haar doelgroep die problemen op school zou kunnen hebben.

## Tweehuizen.be helpt bij scheiding

### Nieuwe website geeft goede raad aan kinderen, jongeren en volwassenen

**Per jaar worden 35.000 minderjarigen geconfronteerd met de wettelijke scheiding van hun ouders. Dit is niet de zoveelste statistiek, maar wel een belangrijke maatschappelijke problematiek. Een scheiding roept namelijk heel wat vragen op bij de kinderen, maar ook bij de betrokken volwassenen. Voortaan kunnen ze terecht op de website [www.tweehuizen.be](http://www.tweehuizen.be).**

Als de ouders apart gaan wonen, dan verandert het leven. Kinderen kunnen hier veel last van ondervinden. De ouders proberen hun kinderen doorheen de overgang van één huis naar twee huizen te loodsen, maar moeten zelf ook hun scheiding verwerken. Gewoon worden aan deze veranderingen, vraagt tijd. Op de website vertellen kinderen en jongeren wat ze denken en voelen wanneer hun ouders uiteen gaan, en wat ze dan kunnen doen. Ouders vinden inspiratie om hun kind te ondersteunen en om hun ouderschap goed te regelen. De site geeft ook informatie over echtscheiding en bemiddeling.



#### Praat erover

De site wordt opgedeeld in de drie doelgroepen (kinderen, jongeren, ouders) en is telkens qua lay-out en tekst afgestemd op de leeftijdsgroep. Dit alles in een gebruiksvriendelijke vorm en een mooie vormgeving.

De voornaamste boodschap op de website is de bevestiging dat alles in het algemeen wel goed komt, maar dat men tijd nodig heeft om aan de nieuwe situatie te wennen. De kinderen en jongeren wordt aangeraden om vragen te stellen en veel te praten over de scheiding van hun ouders. Spreek over wat je bezig houdt. Je voelt je minder alleen en je piekert minder. De meeste jongeren willen vooral met hun ouders praten. Soms zijn ouders echter zo overstuurd dat ze niet kunnen luisteren. Spreek dan met een vriend of vriendin, die eventueel hetzelfde meemaakt. Heb je niemand om erover te praten? Dan kan je nog altijd terecht bij de kinder- en jongerentelefoon 102.

Voor de volwassenen is de site opgedeeld in 3 onderdelen: hoe kan u jullie kind het best ondersteunen, hoe kan u uw ouderschap goed regelen en info over het regelen van de familiezaken en een echtscheiding. De centrale boodschap is dat ex-partners wel bestaan, maar ex-ouders niet. Ouder zijn is voor altijd.

[www.tweehuizen.be](http://www.tweehuizen.be)

**Kinder- en jongerentelefoon: 102**





# Elke donderdagnamiddag buurtmarkt aan sociale residentie Esseghem



*Elke dondernaamiddag, van 14u tot 18u, vindt er voortaan een buurtmarkt plaats aan de sociale residentie Esseghem in Jette. Het doel is om enerzijds de goede sfeer in de wijk verder te verhogen en anderzijds om de bewoners de kans te geven om op wandelafstand kwaliteitsproducten aan te kopen tegen een redelijke prijs. Bloemen, vlees, fruit, groenten, kledij, kaas,... De omwonenden vinden het allemaal op twee stappen van hun voordeur.*

Deze buurtmarkt vindt elke dondernaamiddag plaats in de Jules Lahayestraat 300, op de parking voor de Residentie Esseghem VI. Dit is een initiatief van de heer Charles Huygens, Voorzitter en de leden van de Beheerraad van de Jetse Haard, de Schepen van Economisch Leven, Bernard Lacroix, het Project Sociale Samenleving en Brussel Gezond Stadsgewest

Op donderdag 13 november werd deze buurtmarkt feestelijk ingehuldigd, waarbij de kleine fanfare Cramic het geheel muzikaal opluisterde.



## Oxfamontbijt

### Eerlijke handel in Jette

Op zondag 23 november, kon men in het Poelbospaviljoen terecht voor een ontbijt Made in Dignity, dat georganiseerd werd door de vrijwilligers van de Jetse Oxfam-Wereldwinkel. In totaal kregen 480 deelnemers een (h)eerlijk ontbijt voorgeschoteld.

Ondanks het winterse weer, kwam er heel wat volk opdagen om de producten uit eerlijke handel te proeven. Onder hen heel wat gezinnen en vertrouwde gezichten, maar ook enkele nieuwe geïnteresseerden. Ook een centrum voor gehandicapten had de verplaatsing gemaakt.

De tafelenoten konden de producten Made in Dignity ontdekken: koffie, thee, chocolademelk, fruitsap, confituur, chocolade, koekjes, bananen,... Deze producten werden eveneens te koop aangeboden, net zoals de andere artikels uit het gamma Made in Dignity: handwerk, speelgoed, kledij, cosmetica-producten,...



Er stond ook animatie op het programma. Via een spelletje leerde men een duurzaam gedrag (een glazen fles water in plaats van een plastic fles, een brooddoos in plaats van huishoudfolie, producten van eerlijke handel veeleer dan van multinationals,...). De winnaars van dit spelletjes ontvingen een mand met Oxfam-producten of een aankoopbon voor de Jetse Oxfam-wereldwinkel.

Een tentoonstelling stelde het Minka-project in Peru voor, waarbij juwelen, aardewerk en artikels in alpaca-wool worden gecommercialiseerd.

De stand "Rode handen" tenslotte toonde het onrecht rond de kindsoldaten. Deze campagne wil de VN op 12 februari 2009 1 miljoen bladeren overhandigen met de rode handafdruk van iedereen die de petitie ondertekende, om de internationale instanties aan te sporen om de strijd tegen de kindsoldaten op te voeren.

handigen met de rode handafdruk van iedereen die de petitie ondertekende, om de internationale instanties aan te sporen om de strijd tegen de kindsoldaten op te voeren.

**Oxfam-wereldwinkel Jette - Leopold I-straat 527 - tel. 02.420.74.71, van dinsdag tot zaterdag van 10u tot 18u.**

## Gratis lessen Nederlands voor anderstaligen in Brussel

Anderstalige Brusselaars kunnen gratis lessen Nederlands volgen in het Huis van het Nederlands. Via de subsidie van 440.000 euro per jaar kunnen ongeveer 13.000 mensen gratis lessen volgen. Dit centrum telt nu al 10.000 studenten, allemaal anderstaligen die Nederlands willen leren. Samen met andere centra voor volwassenenonderwijs, waaronder het Gemeenschapscentrum Esseghem, zijn het er voor Brussel zelfs 13.000.

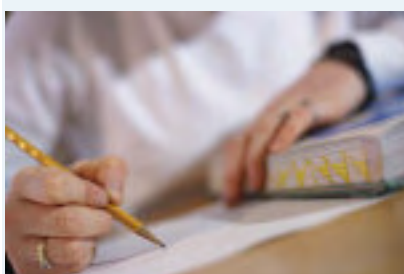
Vanaf dit jaar wordt het volwassenenonderwijs betalend. In Vlaanderen kan men vrijstellingen bekomen via het OCMW of VDAB. Om de situatie in het Brusselse te vereenvoudigen, worden de lessen Nederlands voor anderstaligen gratis.

Deze maatregel kost Vlaanderen in Brussel 440.000 euro, maar deze investering biedt een dubbel voordeel. Enerzijds is het goed voor de Vlaamse gemeenschap dat al die mensen Nederlands leren, en anderzijds zullen de mensen zelf makkelijker werk vinden en sociale contacten leggen.

Ook bij het Huis van het Nederlands zijn ze opgetogen met beslissing, gezien de grote vraag naar Nederlandse lessen. De groep mensen die Nederlands willen leren is erg uiteenlopend: mensen die hier willen werken, getrouwd zijn met een Vlaamse partner, mensen met kinderen op een Nederlandstalige school, gewoon uit interesse,... Iedereen heeft zijn reden of verhaal om Nederlands te leren in Brussel.

In Jette kan je deze lessen Nederlands volgen in het Gemeenschapscentrum Esseghem (Leopold I-straat 329), elke donderdag van 13u tot 19u.

**Meer info: [www.huisnederlandsbrussel.be](http://www.huisnederlandsbrussel.be)**



### Lessen Nederlands in Jette

Elke donderdag van 13u tot 19u  
Gemeenschapscentrum Esseghem  
Leopold I-straat 329  
1090 Jette  
0496.29.67.69



# Bollie en Billie op het uitstalraam

## Speel mee met de wedstrijd



### Antwoordstrook wedstrijd "Strips in de kijker"

Naam en Voornaam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Foto 1: \_\_\_\_\_

Foto 2: \_\_\_\_\_

Foto 3: \_\_\_\_\_

Foto 4: \_\_\_\_\_

Foto 5: \_\_\_\_\_

Foto 6: \_\_\_\_\_

Foto 7: \_\_\_\_\_

Foto 8: \_\_\_\_\_

Foto 9: \_\_\_\_\_

Foto 10: \_\_\_\_\_

Foto 11: \_\_\_\_\_

Foto 12: \_\_\_\_\_

Foto 13: \_\_\_\_\_

Foto 14: \_\_\_\_\_

Foto 15: \_\_\_\_\_

Foto 16: \_\_\_\_\_

Foto 17: \_\_\_\_\_

Foto 18: \_\_\_\_\_

Foto 19: \_\_\_\_\_

Foto 20: \_\_\_\_\_

Foto 21: \_\_\_\_\_

In de loop van de maand november beschilderde een publiciteitstekenaar verschillende uitstalramen in de Mercurewijk. De deelnemende handelszaken uit de Mercuregalerie, op het Oude Afspanningsplein, het Tuinwjkplein en in de Van Rolleghemstraat kregen een tekening van Bollie en Billie opgeschilderd. Dit initiatief vormt een samenwerking tussen het handelaarscomité van de Mercuregalerie en de vzw Handel en Jaarlijkse Jetse Markt en kwam tot stand met de subsidies van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en Minister van Economie Cerexhe. Aangezien 2009 het jaar van de stip wordt, koos men voor striptekeningen voor de eindejaarsdecoratie. En wie Jette en strips zegt, komt automatisch uit bij Roba, de wijlen talentrijke tekenaar van Bollie en Billie die jarenlang in Jette woonde.

### Wedstrijd

U kan de striptekeningen op de uitstalramen zelf gaan ontdekken in de Mercurewijk. Als u erin slaagt om voor elke tekening de juiste handelszaak te

vinden, maakt u kans op één van de verschillende aankoopbonnen voor de deelnemende winkels. Vul de onderstaande antwoordstrook in en stuur deze voor 15 december terug naar de gemeentelijke dienst Handel - t.a.v. Guy Debaut - Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette.



1



2



3



4



5



6



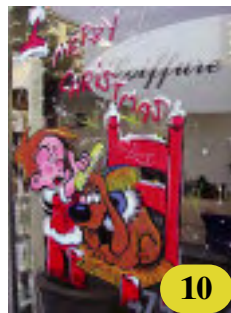
7



8



9



10



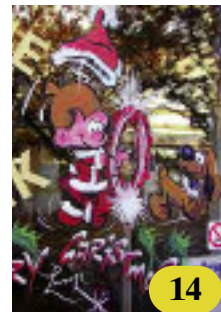
11



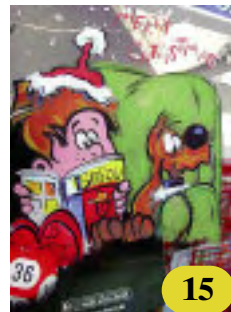
12



13



14



15



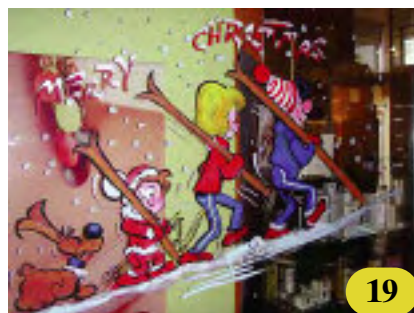
16



17



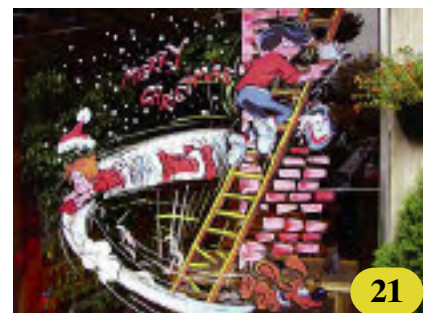
18



19



20



21



## Kinderboerderij

# Respect voor de natuur... en voor de dieren

Tijdens de nacht van 26 op 27 oktober verdween Homer, de ram van de Kinderboerderij. Het jonge dier werd later dood, met opengereten buik, teruggevonden. Een gruwelijke daad die oproept tot respect voor de dieren.

Aan de rand van het Poellbos, vormt de Kinderboerderij één van de weinige plekken in Brussel waar jonge stedelingen het boerderijleven kunnen ontdekken, op het ritme van de seizoenen. De Kinderboerderij heeft een belangrijke pedagogische functie, waarbij de bezoekers, klein en groot, zuurstof tanken in een groene omgeving. Ze leren er de bijenteelt kennen,

brood bakken, artisanale producten maken, voor de neerhofdieren, pony's en schapen zorgen.

De dieren van de Kinderboerderij worden er met respect behandeld en krijgen er veel aandacht en liefde. De verdwijning van de ram Homer raakte de animators van de Kinderboerderij diep. Het jonge dier was er met de melkfles opgegroeid en hij ging gebruikt worden om de twee oaien van de Kinderboerderij te bevruchten. Nu zullen ze een boer moeten vragen om zijn ram te lenen, zodat er volgende lente toch lammetjes geboren worden.

Het begrip respect staat centraal voor de animators van de Kinderboerderij. Doorheen de jaren merken ze echter dat het onverantwoordelijk gedrag tegenover de dieren toeneemt. "Mensen knippen de manen van de pony's of de staart van ons paard", vertellen de medewerkers van de Kinderboerderij. "De natuur zit echter goed in elkaar en de manen en de staart van een dier hebben wel degelijk een functie."

De brutale slachting van de ram vormt een tragische daad. Op de Kinderboerderij hamert men erop dat "we niet kunnen oordelen over de

motieven voor deze daad. Misschien was honger wel de drijfveer. Toch moet men weten dat dieren geen speelgoed zijn en dat ze altijd met respect behandeld moeten worden."



### Afval

**De gemeente en het gewest slaan de handen in mekaar om het afval in het Brusselse zoveel mogelijk te beperken. Naast de traditionele ophaling van het huisvuil, zijn er nog verschillende voorzieningen om uw afval kwijt te geraken. Zowel voor het groenafval, voor klein chemisch afval, voor hinderlijke voorwerpen als voor lege inktpatronen zijn er verschillende mogelijkheden gecreëerd waar u met dit afval terecht kan.**

**Indien iedereen zijn steentje bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.**

### Groenafval

**OPHALING GEWEST.** Het Gewest organiseert tijdens de zomermaanden op zondagnamiddag een wekelijkse ophaling van groenafval. Deze ophalingen vinden plaats vanaf 14u. U verzamelt uw tuinafval in de groene zakken, takken worden in bundels naast de zakken geplaatst. De laatste tuinoophaling is voorzien op zondag 30 november. Nadien hebt u opnieuw de mogelijkheid om op zondag een afspraak te maken met Net Brussel om uw hinderlijke voorwerpen aan huis te laten ophalen (zie hiernaast).

**BEPLANTINGSDIENST.** Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u het hele jaar terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres - Laarbeeklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u. Het groenafval wordt beheerd via een kaartstelsel met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker. Het volume van het afval wordt bepaald door de beambte en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker. Tarief voor Jetse particulieren: 2 m<sup>3</sup> gratis per jaar, 5 €/m<sup>3</sup> vanaf de 3<sup>de</sup> m<sup>3</sup>. Tarief Jetse tuinondernemingen: 12,50 €/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse particulieren: 12,50 €/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse ondernemingen: 25 €/m<sup>3</sup>.

#### De kalender van de mobiele Groene Plekjes in Jette voor de maand december 2008:

**Kardinaal Mercierplein (politie)** (telkens de tweede maandag van de maand) op 8 december van 17.15u tot 18.15u.

**Woestelaan (OLV van Lourdes)** (telkens de vierde maandag van de maand) op 22 december van 18.30u tot 19.30u.

### Grofvuil

**GEWESTELIJKE CONTAINER-PARKEN.** U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) terecht in twee gewestelijke containerparken. Het Containerpark Noord bevindt zich in de Rupelstraat in Brussel. Het Containerpark Zuid vindt u in de Brits Tweede Legerlaan (vlakbij Humaniteitslaan) in Vorst. Open van dinsdag tot zaterdag van 9u tot 16u (toegang tot 15.45u). Voor de huishoudens is dit gedeeltelijk gratis. Particulieren, handelaars, ambachtstlui en kleine ondernemingen kunnen, tegen betaling, eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in de containerparken van het Gewest.

**OPHALING DOOR NET BRUSSEL.** Net Brussel komt op afspraak uw grofvuil aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81. U maakt een afspraak en zorgt ervoor dat er iemand thuis is op de vastgestelde datum en het overgenomen uur. Elke 6 maanden heeft u recht op de gratis ophaling van 2m<sup>3</sup> grofvuil. Voor elke bijkomende m<sup>3</sup> betaalt u vervolgens 19 €. Vanaf december, kan u opnieuw ook op zondag een afspraak maken met Net Brussel.

### Klein chemisch afval

**MOBIELE GROENE PLEKJES.** Het chemisch afval bevat vaak stoffen die het leefmilieu schade kunnen toebrengen en vraagt dus om een specifieke behandeling. Breng uw huishoudelijk chemisch afval naar de gemeentelijke Groene Plekjes (Dienst Beplantingen) of naar de mobiele Groene Plekjes (voertuigen van Net Brussel). Opgelet! De groene plekjes aanvaarden geen medicatie. Hiermee moet u bij uw apotheker terecht.

### Inktpatronen en gsm's

U kan uw lege inktpatronen en oude gsm's deponeren in de kartonnen ophaaldozen die u vindt in de gemeentelijke infrastructuur: het gemeentehuis, de Nederlandstalige en Franstalige bibliotheek op het Kardinaal Mercierplein, bibliotheek de Naeyer, de dienst beplantingen (Laarbeeklaan 120), de omnisportzaal (Graafschap Jettelaan 1), de gemeentelijke kinderopvang (Lecharlierlaan 86). Deze inktpatronen en gsm's worden gerecycleerd ten voordele van Radio Bobo dat zieke kinderen bezoekt in hospitalen, waaronder het kindershospitaal.

### Graffiti

De gemeentelijke graffiti-ploeg komt op aanvraag gratis de graffiti weghalen van uw woning, garagepoort of muur. Deze ploeg beschikt over het nodige materiaal om de graffiti op een professionele manier weg te halen zonder sporen na te laten. De graffiti kan echter niet weggehaald worden van op een geschilderde oppervlakte of van op een ondergrond die geen reiniging onder hoge druk of met een bijtend middel verdraagt.

De eigenaars die een beroep willen doen op de graffiti-ploeg sluiten een akkoord met de gemeente. De eigenaars die géén beroep doen op deze gratis dienst om hun graffiti weg te laten halen riskeren dan weer een gemeentetaks van 52 €.

Om een afspraak te regelen met de graffiti-ploeg, contacteert u de verantwoordelijke van de gemeente reinheidsdienst: Dirk De Boeck - 02.478.09.62.



17 en 18 december 2008

## Seniorenkerstfeest

Donderdag 17 en vrijdag 18 december 2008 kunnen de Jetse senioren terecht in de gemeentelijke feestzaal voor het spetterende seniorenkerstfeest. Dit initiatief van Schepen van Vlaamse Gemeenschap Brigitte De Pauw en Schepen van Franse Gemeenschap Paul Leroy, wordt traditioneel een feestelijke namiddag, met prachtige optredens en voorstellingen (NL en FR).

Gratis toegang.

Inschrijven kan vanaf woensdag 19 november, bij Carmen Demeyer van de gemeentelijke dienst Senioren.

Opgelet! U kan zich slechts inschrijven voor 1 van beide data.

### RESERVATIE

Aandachtig te lezen a.u.b.

Voor inschrijvingen kan u terecht bij de dienst "Senioren", Gemeentehuis van Jette, Wemmelsesteenweg 100 (bureau 029 - Gelijkvloers) op

Dinsdag : van 9u tot 11.30u

Woensdag : van 9u tot 11.30u

Donderdag : van 13.30u tot 15.45u

Opgelet: op maandag en vrijdag geen inschrijvingen !!

Inlichtingen: Carmen Demeyer - tel. 02.423.12.67 - e-mail: cademeyer@jette.irisnet.be



## Jetse Jobbeurs

### Succesvolle ontmoeting tussen werkzoekenden en werkgevers

Op dinsdag 25 november 2008 ontmoetten de werkzoekenden en werkgevers elkaar op de grote Jetse Jobbeurs. Dit initiatief van Schepen van Tewerkstelling Merry Hermanus lokte heel wat geïnteresseerden op zoek naar een (nieuwe) job en liet de werkgevers het Jetse talent ontdekken dat in hun onderneming aan de slag zou kunnen.

De gemeentelijke feestzaal kon de toeloop nauwelijks aan. Op de verschillende stands, van de politie tot VDAB, van het UZ Brussel tot het PWA, gaven de medewerkers uitleg bij de openstaande betrekkingen en bij hun manier van werken. Bij de tewerkstellingsdiensten ontdekten de werkzoekenden alle vormings- en ondersteuningsmogelijkheden die hen kunnen helpen bij hun zoektocht naar werk in Jette en in het Brusselse. Ook de workshops konden op heel wat belangstelling rekenen. Via de jobcoaching of voorbereiding op het aanwervingsgesprek kregen de werkzoekenden tips van de specialisten, waarmee ze hun kansen bij hun volgende contacten met potentiële werkgevers ongetwijfeld zullen verhogen.

Deze Jetse Jobbeurs vormde een geslaagd initiatief, dat duidelijk inspeelt op een grote vraag bij werkzoekenden én werkgevers.

**Info: Catherine Lepièce, Tewerkstellingsadviseur - 02.422.31.13 - workinjette@jette.irisnet.be**

## Strijkwinkel Jette geeft kerst- en eindejaarscadeau

Van 15 december tot 15 januari

Eindejaarspromotie  
strijkwinkel Jette

**-10%**



Breng je was binnen in de Strijkwinkel en 2 dagen later kan je hem al komen ophalen. Netjes geplooid en vakkundig gestreken. Zonder dat dit een fortuin kost.

De strijkwinkel is een initiatief van het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Jette (L. Theodorstraat 204 - 1090 Jette - Tel: 02.421.65.00).

Niet vergeten! Via de dienstencheques kan u ook genieten van huishoudelijke hulp (poetsen, boodschappen, ramen lappen,...). Contacteer het PWA voor meer informatie.

### Strijkwinkel Jette

Jetselaan 218  
1090 Jette  
Tel: 02.420.11.95

#### Openingsuren:

Maandag: van 7.30u tot 17u  
Dinsdag: van 08.30u tot 18u  
Woensdag: van 7.30u tot 17u  
Donderdag: van 08.30u tot 18u  
Vrijdag: van 08.30u tot 17u  
Zaterdag: van 9u tot 13u





# Jette on Ice

## Schaatsplezier op de grote ijspiste op het Spiegelplein

Van 12 december tot en met 4 januari kan u op het Koningin Astridplein met het hele gezin terecht voor schaatsplezier op de grote ijspiste. Een primeur in Jette, waarmee de feestelijke eindejaarsperiode nog een extra tintje krijgt.

### JETTE ON ICE

**GROTE IJSPISTE  
OP HET KONINGIN ASTRIDPLEIN  
VAN 12.12 TOT 04.01  
VAN MAANDAG TOT DONDERDAG  
VAN 12U TOT 21U  
OP VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG  
VAN 11U TOT 22U  
OP 24 EN 31 DECEMBER  
VAN 11U TOT 18U**

3 €  
voor een half uur,  
schaatsen inbegrepen

2 €  
voor kinderen onder  
de 12 jaar, schaatsen  
inbegrepen



Gedurende drie weken, kan jong en oud zijn schaatstalent tonen op de grote ijspiste. De piste is 200 m<sup>2</sup> en kan zowat 60 schaatsers tegelijkertijd ontvangen. Het weer kan geen spelbreker zijn, want de ijspiste beschikt over een speciaal ecologisch oppervlak zodat er altijd geschaatst kan worden, zelfs als het regent of sneeuwt. U kan terplaatste schaatsen huren, ook voor de kinderen. Voor de kleintjes zullen er trouwens speciale tijdstippen gereserveerd worden, zodat ze voluit plezier kunnen maken op de ijspiste.

Opgelet! Op 26 december is de ijspiste gedeeltelijk voorbehouden voor de allerkleinsten, van 14u tot 17u.

Deze ijspiste is een organisatie van het College van Burgemeester en Schepenen, op initiatief van Schepen van Economisch Leven en Animaties Bernard Lacroix en de vzw Handel en Jaarlijkse Jetse markt, voorgezeten door Yves Putzeys, in samenwerking van de Handelsvereniging Shopping Jette.

Meer info: Gemeentebestuur Jette - 02.423.13.06 - 02.423.12.67

12/12/2008  
namiddag



Op de foto met  
de Kerstman in de  
Coca-colavrachtwagen !



## Met Shopping Jette naar de Caraïben

# Winkel in Jette en win prachtige prijzen

### Van 15.11 tot 15.01

De vereniging "Shopping Jette", waarbij 152 Jetse handelaars aangesloten zijn, organiseert ter gelegenheid van de eindejaarsfeesten een grote wedstrijd "Met Shopping Jette naar de Caraïben". De eerste prijs is een cruise naar de Caraïben, de tweede prijs een weekend Parijs en daarnaast zijn er nog voor zowat 2.500 € aan waardebonnen te winnen.

Om deel te nemen aan deze prachtige wedstrijd, moet men enkel een kaart vragen aan de deelnemende handelaars, die te herkennen zijn aan de affiche die zal uithangen aan hun winkel. Elke kaart zal geldig gemaakt worden met een stempel. Met tien stempels is de kaart vol. Vermeld uw gegevens en laat de kaart achter in de hiertoe voorziene urne. Vanaf dan maakt u kans op één van de twee hoofdprijzen of op een aankoopbon voor één van de 152 deelnemende handelszaken van "Shopping Jette". U kan zoveel deelnemingskaarten indienen als u wenst; u verhoogt hiermee uw winstkansen.

EEN ORGANISATIE VAN DE HANDELAARSVERENIGING SHOPPING JETTE, MET MEDEWERKING VAN SCHEPEN VAN ECONOMISCH LEVEN EN ANIMATIES BERNARD LACROIX.

**1STE PRIJS: EEN REIS NAAR DE CARAÏBEN**

**2DE PRIJS: EEN WEEKEND PARIJS**

**+ 2.500 € IN AANKOOPBONNEN**

**Meer inlichtingen:**

André Electeur - Coördinator Handelsvereniging  
"Shopping Jette" - Leopold I-straat 483 in 1090 Jette  
Tel: 0478.701.641.





# De bib op zijn kop tijdens eindejaarsuitlening



*Zaterdagmiddag 13 december vindt in de Nederlandstalige bibliotheek opnieuw de traditionele eindejaarsuitlening plaats. Met deze feestelijke uitleenmiddag wil de vernieuwde bib haar leners bedanken voor het vertrouwen en hen een voorspoedig nieuwjaar toewensen.*



## Verhaal uit Decamerone

Tijdens de eindejaarsuitlening is er niet alleen een drankje met hapjes voor elke bezoeker, er wordt ook een verhaal voor volwassenen verteld. Professioneel vertelster Hilde Rogge brengt een verhaal uit de Decamerone van Giovanni Boccaccio. Dit 'boek der tien dagen' omvat 100 verhalen die tien gasten op een landgoed buiten Florence elkaar tijdens de pestepidemie van 1348 vertellen.

## Eindejaarsuitlening van de bibliotheek

**zaterdag 13 december van 14 tot 16 uur**

in de volwassenenafdeling van de bib  
Kardinaal Mercierplein 6 in Jette

## Inhuldiging beschilderde achtergevel

**zaterdag 13 december om 13.45u op perron 2 van het station van Jette**

Kardinaal Mercierplein

## Verhaal uit de Decamerone

door Hilde Rogge

**zaterdag 13 december om 15 uur**

in de volwassenenafdeling

Iedereen welkom - gratis toegang. Meer info : 02 427.76.07 of [www.jette.bibliotheek.be](http://www.jette.bibliotheek.be)



DEZE EINDEJAARSUITLENING EN DE INHULDIGING VAN DE ACHTERGEVEL IS EEN ORGANISATIE VAN HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN VAN JETTE OP INITIATIEF VAN SCHEPEN VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP BRIGITTE DE PAUW I.S.M. KTA-JETTE.

## Surrealistische achtergevel voor de bib



Speciaal aan deze eindejaarsuitlening is de inhuldiging van de beschilderde achtergevel van de bibliotheek. Sinds begin november staat de achtergevel, die uitsteekt op de perrons van het station van Jette, in de steigers. Drie onverschrokken leerlingen en twee leerkrachten van het laatste jaar van de kunstafdeling van het KTA-Jette toveren de saaie achtergevel, in weer en wind, om tot een eigentijdse, ludieke muur met een knipoog naar René Magritte.

Het idee om de achtergevel van de bibliotheek te beschilderen ontstond vorig schooljaar. De toenmalige laatstejaarstudenten kregen de opdracht elk vijf ontwerpen te maken, waaruit eentje werd gekozen om effectief te realiseren. Het gekozen ontwerp toont de achtergevel van de bibliotheek in omgekeerd perspectief waarmee de leerlingen willen duidelijk maken dat alle kennis, die een bibliotheek herbergt, je horizon kan verruimen.



Zaterdag 6 december 2008

## Impulse

Sinterklaas verbleekt erbij: de feestmeesters van het jeugdhuis De Branding stellen weer een wervelende soirée voor. Dit free techno event biedt buitenlandse topnamen en visuals om U tegen te zeggen. Samuel Fuller mag het feest openen. Nadien is het de beurt aan Arrestar (Ante Rasa), Black Smith Craft (Limetree, Ante Rase). De top-dj's Tomaz (Switch) en Kriz (Kozzmozz, Token) zullen dit ongewone sinterklaasfeestje een spectaculair einde geven met hun pompende beats en opzweepende tunes.

### Zaterdag 6 december Impulse

Free Techno Event  
@ Health City  
Laarbeeklaan 125 - Jette



Begin 2008 ging de Jetse Jeugdraad van start met de slogan: "Je bent jong en je wil wat in Jette!". Ondertussen zijn we bijna een jaar verder. Om dit jaar in schoonheid te eindigen organiseert de Jeugdraad in samenwerking met JH De Branding voor jou een Crazy Quiz in mekaar gebokst. Zin om deel te nemen? Kom op 17 december naar het Café Ter Linden - GC Essegem - Leopold I-sstraat 329. Een team moet uit minstens 3 personen bestaan.

Is jouw motto: "It's cool to know nothing"? No problem! Je hoeft geen kei in geschiedenis en andere saaie boel te zijn! Het is tenslotte een Crazy Quiz!

**Schrijf je gratis in op**  
**debranding@yahoo.com of op**  
**0486.78.70.07.**

## Oproep kunstenaars voor Artiestenparcours d'Artistes

### Nu inschrijven voor editie 2009

Op 25 en 26 april 2009 organiseren Schepenen Brigitte De Pauw en Paul Leroy, het gemeentebestuur van Jette, het gemeenschapscentrum Essegem en Le Centre culturel Armillaire, met steun van het College van Burgemeester en Schepenen, het vierde Jetse Artiestenparcours d'Artistes. De drie voorbije edities waren een groot succes, met vorig jaar meer dan 150 deelnemende kunstenaars. Als u wil deelnemen aan de editie 2009, moet u zich inschrijven vóór 19 december 2008, bij de dienst Vlaamse Gemeenschap van de gemeente Jette, Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Brussel. Ook kunstliefhebbers die tijdens dit weekend in hun huis, atelier, garage... een kunstenaar willen laten tentoonstellen zijn van harte welkom.

**Meer info bij de gemeentelijke dienst Vlaamse Gemeenschap op tel. 02.423.13.73 of via [info@apajette.be](mailto:info@apajette.be) - [www.artiestenparcoursdartistes.be](http://www.artiestenparcoursdartistes.be).**

### INSCHRIJVINGSFORMULIER ARTIESTENPARCOURS JETTE 2009

Naam:

.....

Artiestennaam:

.....

Kunstvorm:

.....

Geboortedatum:

.....

Adres:

.....

Telefoon/GSM:

.....

E-mail:

.....

Website:

.....

Tentoonstellingsadres (indien reeds gekend):

.....

**Stuur een representatieve foto van uw werk met drie lijnen tekst over uw werk voor 19 december 2008 naar [info@apajette.be](mailto:info@apajette.be).**



## 110<sup>de</sup> verjaardag René Magritte

### Beroemdste Belgische schilder en beeldenbedenker



René Magritte werd op 21 november 1898 geboren, zodat we dit jaar de 110<sup>de</sup> verjaardag vieren van deze grote surrealistische schilder. Het grootste gedeelte van zijn rijke oeuvre maakte Magritte toen hij in Jette woonde, Esseghestraat 135. In deze woning werd het Magritte Museum ingericht (zie hiernaast). Redenen genoeg om deze talentrijke beeldenbedenker nog eens op de voorgrond te brengen.

René Magritte groeit op in het België van kort na de eeuwwisseling. Op jonge leeftijd laat weinig vermoeden dat Magritte zal uitgroeien tot een subliem schilder. Hij leidt veeleer een bohémienbestaan en ontwerpt motieven in een fabriek van behangpapier. 's Avonds schildert hij. Eerst in een kubistische en futuristische stijl. Later evolueert zijn stijl naar het surrealisme, dat zal uitgroeien tot één van de belangrijkste kunststromingen van de 20<sup>ste</sup> eeuw, met René Magritte als vaandeldrager. Na een tegenvallende passage in Parijs, vestigt hij zich in Jette waar hij verschillende meesterwerken op doek zet. Op latere leeftijd krijgt hij steeds meer waardering en twee jaar voor zijn



overlijden krijgt hij een grote overzichtstentoonstelling in het Museum of Modern Art in New York.

#### Unieke stijl

De schilderijen van René Magritte zijn meteen herkenbaar door hun unieke stijl. Ze ademen een bijzondere sfeer uit, waarbij ogenschijnlijk dagdagelijkse voorwerpen uit hun context worden getrokken.

De beelden die hij schiept roepen vragen op, intrigeren. Zwevende rotsblokken, gemaskerde appels, een uit wolken opgetrokken vogel,... Hij vormt bekende onderwerpen en bewerkt ze tot surrealistische beelden die de toeschouwer met vragen opzaden en vaak verstomd achterlaten.

In tegenstelling tot andere surrealisten, haalt René Magritte zijn inspiratie niet uit de droomwereld maar uit zijn leefwereld en verbeelding.

Jarenlang na zijn dood, wordt René Magritte nog steeds beschouwd als één van de grootste schilders aller tijden met een onmiskenbare invloed op de kunstwereld. Zijn werken vormen een eindeloze ontdekkingstocht binnen zijn surrealistisch universum. Zijn 110de verjaardag vormt een goede gelegenheid om het werk van deze wereldberoemde schilder te (her)ontdekken.



## Het René Magritte Museum

### Treed binnen in het universum de surrealistische schilder

Het René Magritte Museum - Esseghestraat 135 - bevindt zich in het huis waar de Belgische surrealist vierentwintig jaar leefde en werkte. Het kleinburgerlijke interieur werd nauwkeurig gerestaureerd. De slaapkamer, eetkamer, keuken, badkamer en het werkatelier werden met originele elementen heropgebouwd. De periode die hij in de Esseghestraat doorbracht, het enige adres dat toegankelijk is voor publiek, is de meest boeiende om de kunstenaar te leren kennen.

Wanneer hij zich als 31-jarige met zijn vrouw Georgette in deze woning installeert, wordt Magritte enkel geapprecieerd en gesteund door een paar zeldzame ingewijden en moet hij zich, naast zijn schilderwerk, ook toelagen op publicitaire activiteiten. Vierentwintig jaar later verlaat hij dit adres als gewaardeerd kunstenaar die weldra een internationale beroemdheid zal worden.

In de Esseghestraat realiseerde hij zowat de helft van zijn rijke oeuvre. Gedurende die jaren zal Magritte zich wijden aan onuitgegeven experimenten met vorm en kleur, welke zijn "Vache periode" en zijn "Renoir periode" kenmerken, en zal hij tijdschriften lanceren zoals "La carte d'après nature". Nog in de Esseghestraat zal hij een aantal van zijn meesterwerken realiseren zoals "L'empire des lumières", "La condition humaine" en "La durée poignardée".



#### Leefwereld, documenten, tekeningen, gouaches en schilderijen

Boven de woonruimte toont een permanente expositie, verdeeld over twee verdiepingen, meer dan 400 originele documenten in een biografisch parcours. De voornaamste fasen uit het leven van Magritte worden er geïllustreerd met verscheidene documenten: lievelingsvoorwerpen, surrealistische tijdschriften, publiciteitsaffiches, brieven, enz. Bovendien wordt het parcours verrijkt met een dertigtal tekeningen, gouaches en schilderijen waaronder "Olympia", "La lampe d'Aladin" en "Lola de Valence", één van de meest geslaagde werken uit de "Vache periode".

Het museum wijdt tenslotte ook een zaaltje aan andere surrealistenaars zoals Mesens, Mariën, Paul Delvaux, Rachel Baes, enz. Het bezoek houdt ook een individuele gidsbeurt in van het appartement op de benedenverdieping. Daarna zijn de toeschouwers vrij om de tuin en de biografische tentoonstelling te bezoeken op de 1<sup>ste</sup> en 2<sup>de</sup> verdieping. Bovendien betalen de Jettenaars slechts 3,5 € i.p.v. 7 €.

#### René Magritte Museum

135 Esseghestraat - 1090 Jette

Tel: 02.428.26.26

E-mail: [magrittemuseum@tele2allin.be](mailto:magrittemuseum@tele2allin.be)

Openingsuren: Open van woensdag tot zondag, van 10 tot 18 uur



**Kerstconcert Willy Sommers en Lisa del Bo****Vrijdag 12 december 2008  
vanaf 19.30u**Sint-Pieterskerk  
Kardinaal Mercierplein - Jette**Tickets:** 10 €

- www.ticketnet.be
- Dienst Vlaamse Gemeenschap (van maandag tot vrijdag van 8.30u tot 14u) - Wemmelsesteenweg 100

**Info: Dienst Vlaamse Gemeenschap - 02.423.13.73**

## Twee rasartiesten in een unieke omgeving

*Op vrijdag 12 december 2008 kan u in het prachtig kader van de Sint-Pieterskerk genieten van een uniek kerstconcert met Willy Sommers en Lisa del Bo. Beiden behoren met hun prachtige stem en vele hits reeds jaren tot de top van de Vlaamse muziekwereld.*

*Dit kerstconcert, een initiatief van Schepen van Vlaamse Gemeenschap Brigitte De Pauw, biedt u de kans om beide artiesten op een ingetogen manier en in een prachtige omgeving aan het werk te zien.*

### Willy Sommers

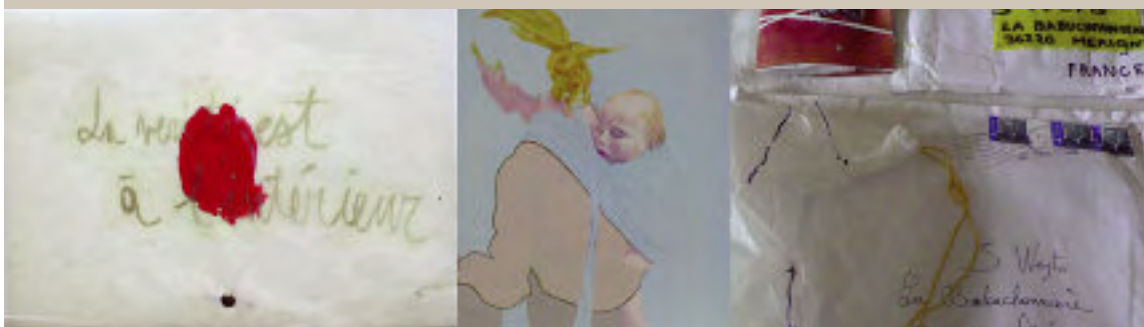
Willy Sommers zette reeds eind jaren '60 zijn eerste stappen in de muziek. Zijn single Zeven anjers, zeven rozen vormt zijn absolute doorbraak. Hij verkoopt er meer dan 100.000 exemplaren van en staat maar liefst 19 weken op één in de hitparade. De gouden muzikale jaren '70 hebben hun naam niet gestolen en Willy Sommers reeg de hits aan elkaar. De jaren tachtig waren moeilijk voor de Vlaamse muziekindustrie. Het leek wel of de gouden periode afgesloten was en slechts enkele muzikale namen konden nog overleven. Aan hits en optredens had Willy Sommers geen gebrek. De komst van VTM en het liedjesprogramma Tien om te Zien, waarvan Willy Sommers jarenlang het boegbeeld was, geeft de Vlaamse muziek een nieuwe boost. Vandaag de dag, na zowat 40 jaar carrière, is Willy Sommers nog steeds een rasartiest.

Tijdens het kerstconcert zal hij zijn mooiste liedjes brengen, in een ingetogen sfeer en in een adembenemende omgeving.

### Lisa del Bo

De goedlachse Lisa del Bo is altijd al gepassioneerd geweest door muziek. Het was echter pas na haar overwinning in de Soundmixshow, met het liedje What's a woman van Vaya Con Dios, dat haar carrière in een stroomversnelling geraakt. Ze brengt mooie nummers uit zoals Vlinder en Leef nu met een lach. De echte erkenning komt er in 1996 met haar selectie voor het Eurosongfestival met het liedje Liefde is een kaartspel. Sindsdien is Lisa del Bo een gevestigde waarde in de Vlaamse muziekwereld. Kom op 12 december genieten van haar schitterende stem tijdens dit prachtige kerstconcert.

## Expo Saskia Weyts (laureate kunstwedstrijd Lakense Haard)

**Van 19 tot 28 december 2008**Abdij van Dieleghem  
Tiebackstraat 14  
1090 JetteDinsdag tot vrijdag, 10-12u & 14-17u  
Weekend 10u-18u  
Gesloten op maandag  
en op donderdag 25.12**Vernissage**

Met optreden groep Peut-être Jeanne

**Vrijdag 19 december  
van 18u tot 21u**

## Van 10 tot 20 januari 2009 Expo Lari Masoud

*Van 10 tot 20 januari kan u in de Abdij van Dieleghem genieten van het werk van Iraanse schilder Lari Masoud. Een prachtige tentoonstelling die je meeneemt in de kleurrijke wereld van deze kunstenaar.*



**Expo Lari Masoud**  
**Van 10 tot 20 januari 2009**  
in de Abdij van Dieleghem  
Tiebackxstraat 14 - 1090 Jette

Open van dinsdag tot vrijdag van 10 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Op zaterdag en zondag van 10 tot 13 en van 14 tot 18 uur. Gesloten op maandag. Gratis toegang. Info: 02.423.13.73, [www.jette.be](http://www.jette.be), [cultuur@jette.irisnet.be](mailto:cultuur@jette.irisnet.be).

### Dromerige werken

Lari Masoud brengt zijn jeugd door in Teheran. Daar volgt hij architectenstudies aan de "Universiteit voor wetenschappen en Technologie van Teheran". Aangekomen in Brussel legt hij zich toe op de schilderkunst, waarvoor hij ondermeer de Prijs van Uitmuntendheid in de Academie voor Schone Kunsten in Brussel behaalt. Sinds '88 stelt hij tentoon in België, Nederland en Duitsland.

Aanvankelijk schildert hij herinneringen uit het Iraans straatbeeld van zijn jeugd met enkele sprankeltjes licht. Dit evolueert naar dromerige werken, met een uniek en subtiel gevoel voor kleur, gevuld met een oneindigheid die hij alleen kan verklaren. Eén blik volstaat voor de toeschouwer om zich te verliezen in het universum op het doek.

Deze internationaal erkende schilder kent de materie, het schilderen met olieverf maar ook de aarde die men kneedt, omwoelt, laat herleven in pigmenten van kleur en in een waaier van licht. Hij bewerkt hout en metaal en laat graag kinderen meeschilderen aan monumentale schilderijen, waarbij hij tegelijk artiest en professor of stagemester is. Lari Masoud schildert met plezier en overgave en om zijn zin voor diepgang te delen.

Sinds kort maakt hij ook een unieke kunstvorm: kappelletjes. Het idee achter deze kappelletjes is om een intieme ruimte te creëren, zonder religieuze bijklank.

De vernissage van deze expo vindt plaats op **vrijdag 9 januari 2009** om 20 uur. Met een optreden van Machine Arrière, met Grégory d'Hoop en Elisabeth De Wolf (blokfluit) en Marie Cogels (accordeon).



## Jan Verdoodt, tussen realisme en ecologie



Jan Verdoodt werd in Jette geboren in 1908. Aan de Academie van Schone Kunsten van Molenbeek volgt hij tekenlessen. In 1926 wordt hij leerling van Eugeen Laermans. Later kiest hij de weg van het realisme, zoals zijn Jetse gemeentegenoot René Magritte. Het magisch realisme van Jan Verdoodt heeft een belangrijke ecologische inslag. Zijn schilderijen verwijzen naar het genot van de zintuigen, naar de liefde voor het leven.

### Tentoonstelling Jan Verdoodt

**Nog tot 14 december 2008**

In de Oude Abtswoning van Dieleghem (Tiebackxstraat 14)

Open van 10u tot 12u en van 14u tot 17u - Weekend van 10 tot 18u - Gesloten op maandag



# Officiële viering en expo voor 100 jaar De Violier

Expo "100 jaar,  
100 impressies.

In vogelvlucht  
over één eeuw Violier in Jette"



**Vernissage & Receptie**  
**Zondag 21 december 2008**  
**om(streeks) 17u**

Polyvalente zaal  
van de Nederlandstalige bibliotheek  
**Kardinaal Mercierplein**



De Koninklijke Toneel- en Taalkring De Violier viert dit jaar haar 100ste verjaardag. Naar aanleiding van deze bijzondere verjaardag, nodigt De Violier u graag uit op haar officiële viering en op haar tentoonstelling.

Op zondag 21 december 2008 kan u om 15u in het raadhuis van Jette terecht voor de officiële viering van de Violier, onder de noemer "100 jaar later!". De vereniging wordt in de bloemetjes gezet, met een snuifje theater. Als het weer het toelaat, wordt er aansluitend, omstreeks 16.45u een historische groepsfoto gemaakt op de trappen van het raadhuis op het Kardinaal Mercierplein.

Deze viering gaat samen met de tentoonstelling "100 jaar, 100 impressies. In vogelvlucht over één eeuw Violier in Jette". Deze expo vindt plaats in de polyvalente zaal van de Nederlandstalige bibliotheek (2<sup>de</sup> verdieping) op het Kardinaal Mercierplein en toont een overzicht van de rijke geschiedenis van het toneelgezelschap De Violier. De tentoonstelling is tevens open van maandag 22/12 t.e.m. vrijdag 26/12 van 14u tot 18.30u op zaterdag 27/12 van 14u tot 15.30u op zondag 28/12 van 14u tot 17u.

Deze officiële viering en tentoonstelling zijn een organisatie van de K.T. De Violier, met de steun van het College van Burgemeester en Schepenen van de gemeente Jette, de Schepenen van de Vlaamse Gemeenschap Brigitte De Pauw en van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

**"100 jaar later!"**  
**Officiële viering 100 jaar De Violier**

**Zondag 21 december 2008 om 15u**  
Raadhuis Jette  
Kardinaal Mercierplein

## GC Essegem

### Activiteiten voor het hele gezin

#### Expo Essegem

LEILA  
Nog tot 18.12

Het werk van Leila is gebaseerd op muziek uit alle uithoeken van de wereld. Geluiden, kleuren en licht worden vermengd met natuurlijke vormen zoals kristallen, schelpen, bloemen... Een uitnodiging om meer levensvreugde te brengen in soms donkere periodes.

De expo van Leila is te bezichtigen tijdens de openingsuren van het Gemeenschapscentrum Essegem.

#### Nieuwjaarsreceptie

**Zondag 25 januari 2009**

Op zondag 25 januari 2009 om 11.30 uur nodigen het personeel en de vrijwilligers van GC Essegem hun publiek en alle Jettenaars uit op een gezellige nieuwjaarsdrink met heerlijke hapjes. Voorzitter Herman Van den Nest en Schepenen van Vlaamse Gemeenschap Brigitte De Pauw heffen samen met jullie het glas op een voorspoedig 2009. Om 10.30u. kan je met het ganse gezin genieten van de ontbijttheatervoorstelling "Kleine Arthur, Grote Koning" door Theater Top. Reserveer tijdig op 02.427.80.39.



#### Ontbijttheater

**KLEINE ARTHUR, GROTE KONING**  
door Theater Top

**Zondag 25 januari 2009**

Wie wordt de nieuwe koning? De stalknecht en Lancelot proberen om beurt het zwaard uit de steen trekken. Dat lukt echter alleen mensen met blauw bloed. 'Oog in oog met een draak', zegt Merlijn. Maar wat moeten ze met dat beest? Doden? Een lief babydraakje...!?

De klassieke Arthurlegende kan je meebeleven in een heuse burcht met echte zwaarden, een geheimzinnig drakenwoud en grappige figuren. Licht, geluid, muziek en special effects creëren daarbij een heel bijzondere magische sfeer!

Deze ontbijtvorstelling is er voor klein en groot. Eerst wordt er ontbeten. Een uitgebreid ontbijtbuffet met pistolets, sandwiches, croissants, chocoladekoeken, rozijnenbrood, chocolademelk, thee, koffie, verschillende soorten fruit en cornflakes,... staan klaar vanaf 8.30 uur. Ondertussen kan er gespeeld en gedold worden in de huisjes, op de matten, met de hoelahoeps, ... Om 10.30 uur dompelen we ons onder in een theateravontuur.



# Agenda

**6 december 2008**  
**Impulse**

De feestmeesters van het jeugdhuis De Branding stellen weer een wervelende soiree voor. Dit free techno event biedt buitenlandse topnamen en visuals om U tegen te zeggen. Samuel Fuller mag het feest openen. Nadien is het de beurt aan Arrestar (Ante Rasa), Black Smith Craft (Limetree, Ante Rase). De top-dj's Tomaz (Switch) en Kriz (Kozzmozz, Token) sluiten dit ongewone sinterklaasfeestje af.

**Impulse**  
Free Techno Event  
Zaterdag 6 december  
@ Health City  
Laarbecklaan 125 - Jette



**Nog tot 14 december**  
**Tentoonstelling Jan Verdoodt**

Van 22 november tot 14 december kan u in de Abdij van Dieleghem terecht voor de tentoonstelling van Jan Verdoodt. Deze magisch-realistische schilder voeren je mee naar naar zijn dromerige wereld, waarbij je jouw zinnen voelt prikkelen.

Tentoonstelling Jan Verdoodt  
Van 22 november tot 14 december  
in de Abdij van Dieleghem  
Tiebackxstraat 14  
Info: 02.476.25.94



**13 december 2008**  
**Eindejaarsuitlening en**  
**inhuldiging achtergevel bib**

Zaterdagmiddag 13 december vindt in de Nederlandstalige bibliotheek opnieuw de traditionele eindejaarsuitlening plaats. Met een feestelijke uitleennamiddag, een verhaal uit de Decamerone en de inhuldiging van de beschilderde achtergevel.

Eindejaarsuitlening en  
inhuldiging achtergevel bib  
13 december 2008  
Nederlandstalige bib - Kardinaal Mercierplein 6  
Info: pagina 16, 02.427.76.07  
of [www.jette.bibliotheek.be](http://www.jette.bibliotheek.be).



**Van 12 december tot 4 januari**  
**Grote ijspiste op het Spiegelplein**

Van 12 december tot en met 4 januari kan u op het Koningin Astridplein met het hele gezin terecht voor schaatsplezier op de grote ijspiste. Het weer kan geen spelbreker zijn, want de ijspiste beschikt over een speciaal ecologisch oppervlak zodat er altijd geschaatst kan worden, zelfs als het regent of sneeuwt. U kan terplaatste schaatsen huren, ook voor de kinderen.

Grote ijspiste  
op het Koningin Astridplein  
Van 12 december tot 4 januari  
Info: pagina 15 of 02.423.12.67

**Nog tot 5 december 2008**  
**Aidsexpo**

Sensibilisering speelt een belangrijke rol in de strijd tegen HIV. Daarom organiseert het Jetse gemeentebestuur een tentoonstelling over aids, van 27 november tot 5 december 2008 in het Gemeentehuis. Tijdens de expo, zal er tweemaal een dokter gratis ter beschikking staan voor inlichtingen rond HIV en aids.

Aidsexpo  
van 27 november tot 5 december 2008  
in het Gemeentehuis - Wemmelsesteenweg 100  
Tijdens de openingsuren  
van het gemeentebestuur  
Info: pagina 11



**12 december 2008**  
**Kerstconcert**  
**Willy Sommers en Lisa del Bo**

Op vrijdag 12 december 2008 kan u in het prachtig kader van de Sint-Pieterskerk genieten van een uniek kerstconcert met Willy Sommers en Lisa del Bo.

Kerstconcert  
Willy Sommers en Lisa del Bo  
Vrijdag 12 december 2008 vanaf 19.30u  
Sint-Pieterskerk  
Kardinaal Mercierplein  
Info: pagina 19 of 02.423.13.73

